

## 531826-2026 - Konkursas

**Vokietija – Inžinerijos paslaugos – Erweiterung und Umbau der Grundschule um Ganztagsbetreuung und Mensa - HLS Planung**

**OJ S 146/2026 31/07/2026**

**Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą Paslaugos**

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Gemeinde Hügelsheim Bauamt

E. paštas: [l.hirt@harrer-ing.net](mailto:l.hirt@harrer-ing.net)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga, kontroliuojama vietos valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Erweiterung und Umbau der Grundschule um Ganztagsbetreuung und Mensa - HLS Planung

Aprašymas: Am Standort Schwarzwaldstr. 4 der Nikolaus-Kopernikus Grund- und Werkrealschule Hügelsheim soll ein zweistöckiger Neubau einer Mensa mit Betreuungsräumen erfolgen. Der Mensa- und Mittagessenbetrieb ist im Erdgeschoss geplant. Im Obergeschoss werden Räumlichkeiten zur Betreuung der Schulkinder eingerichtet. Das bestehende Schulgebäude wurde im Jahr 1989/1990 errichtet. Aktuell reichen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 nicht aus, um die gesamten Grundschulklassen 1 bis 4 unterzubringen. Die Klassenstufen 3 und 4 sind deshalb aus Kapazitätsgründen am Standort der Werkrealschule in der Ontario Str. 16 untergebracht. Im bestehenden Schulgebäude Schwarzwaldstr. 4 wurden Klassenzimmer zu Räumen für Betreuung und einen Mensabetrieb umfunktioniert. Mit dem geplanten Neubau sollen wieder alle Grundschulklassen an einem Standort betreut und unterrichtet werden. Nach Fertigstellung des Neubaus ist der Umbau des Bestandsgebäudes mit Aktualisierung des Brandschutzes erforderlich, damit künftig alle Klassenstufen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 unterrichtet und betreut werden können. Zusätzlich ist im Zuge des Neubaus die Herstellung einer Rigolenentwässerung vorgesehen, die als Maßnahme zur Vermeidung von Überflutungen des Untergeschosses dienen soll. Vorgesehene Terminalschiene: - Einreichung Bauantrag: Mai 2027 - Baubeginn: November 2027 - Fertigstellung Neubau: April 2029 - Umbau Bestand: nach Fertigstellung Neubau, zwingend innerhalb der Sommerferien Die Kostenschätzung (erstellt 10/2023, Indizierung auf 02/2026) beläuft sich auf: Gesamt Erweiterung Umbau KG 300 2.500.000,00 € brutto 2.250.000,00 € brutto 250.000,00 € brutto KG 400 1.000.000,00 € brutto 880.000,00 € brutto 120.000,00 € brutto Die KG 400 untergliedert sich nachfolgend: Gesamt Erweiterung Umbau KG 410 120.724,75 € brutto 111.051,29 € brutto 9.673,46 € brutto KG 420 166.015,87 € brutto 160.211,80 € brutto 5.804,07 € brutto KG 430 280.104,63 € brutto 249.407,52 € brutto 30.697,10 € brutto KG 440 381.876,44 € brutto 326.544,27 € brutto 55.332,18 € brutto KG 450 42.249,11 € brutto 24.191,99 € brutto 18.057,12 € brutto Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 1-3 gemäß §§ 53ff. HOAI: - Für die Erweiterungsmaßnahmen mit den Leistungsphasen 3-8. - Für die

Umbauarbeiten im Bestand mit den Leistungsphasen 1-8 Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. In der Stufe 1 werden zunächst die Leistungsphasen 3 bis 4 bzw. 1-4 beauftragt, in der Stufe 2 die Leistungsphasen 5-8. Ein Rechtsanspruch auf Gesamtbeauftragung besteht nicht. Die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 1-3 für die Umbaumaßnahme sind Bestandteil des ausgeschriebenen Leistungsumfangs. Die Beauftragung steht jedoch unter dem Vorbehalt, dass nach Abschluss der Erweiterungsmaßnahme keine vergabe-, förder- oder haushaltsrechtlichen Gründe einer Fortführung des bestehenden Vertragsverhältnisses entgegenstehen. Sollte sich insbesondere aufgrund förderrechtlicher Vorgaben die Notwendigkeit ergeben, die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 1-3 für den Umbau in einem gesonderten Vergabeverfahren zu vergeben, ist der Auftraggeber berechtigt, von einer Beauftragung des Umbaus abzusehen oder den Vertrag insoweit zu beenden. Hieraus können vom Auftragnehmer keine Ansprüche, insbesondere auf Beauftragung oder Schadensersatz, hergeleitet werden.

Procedūros identifikatorius: f9827909-5a50-46a1-aef4-49a3cc16b575

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

#### **2.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71300000 Inžinerijos paslaugos

#### **2.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Schwarzwaldstr. 4

Miestas: Hügelsheim

Pašto kodas: 76549

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Rastatt (DE124)

Šalis: Vokietija

#### **2.1.4. Bendra informacija**

**Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

#### **2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Korupcija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Sukčiavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Sunkus profesinis nusižengimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Sustabdyta verslo veikla: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Nemokumas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Likvidatoriaus administruojamas turtas: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123+124 GWB

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Erweiterung und Umbau der Grundschule um Ganztagsbetreuung und Mensa in Hügelsheim - HLS Planung

Aprašymas: Am Standort Schwarzwaldstr. 4 der Nikolaus-Kopernikus Grund- und Werkrealschule Hügelsheim soll ein zweistöckiger Neubau einer Mensa mit Betreuungsräumen erfolgen. Der Mensa- und Mittagessenbetrieb ist im Erdgeschoss geplant. Im Obergeschoss werden Räumlichkeiten zur Betreuung der Schulkinder eingerichtet. Das bestehende Schulgebäude wurde im Jahr 1989/1990 errichtet. Aktuell reichen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 nicht aus, um die gesamten Grundschulklassen 1 bis 4 unterzubringen. Die Klassenstufen 3 und 4 sind deshalb aus Kapazitätsgründen am Standort der Werkrealschule in der Ontario Str. 16 untergebracht. Im bestehenden Schulgebäude Schwarzwaldstr. 4 wurden Klassenzimmer zu Räumen für Betreuung und einen Mensabetrieb umfunktioniert. Mit dem geplanten Neubau sollen wieder alle Grundschulklassen an einem Standort betreut und unterrichtet werden. Nach Fertigstellung des Neubaus ist der Umbau des Bestandsgebäudes mit Aktualisierung des Brandschutzes erforderlich, damit künftig alle Klassenstufen die Räumlichkeiten in der Schwarzwaldstr. 4 unterrichtet und betreut werden können. Zusätzlich ist im Zuge des Neubaus die Herstellung einer Rigolenentwässerung vorgesehen, die als Maßnahme zur Vermeidung von Überflutungen des Untergeschosses dienen soll. Vorgesehene Terminalschiene: - Einreichung Bauantrag: Mai 2027 - Baubeginn:

November 2027 - Fertigstellung Neubau: April 2029 - Umbau Bestand: nach Fertigstellung Neubau, zwingend innerhalb der Sommerferien Die Kostenschätzung (erstellt 10/2023, Indizierung auf 02/2026) beläuft sich auf: Gesamt Erweiterung Umbau KG 300 2.500.000,00 € brutto 2.250.000,00 € brutto 250.000,00 € brutto KG 400 1.000.000,00 € brutto 880.000,00 € brutto 120.000,00 € brutto Die KG 400 untergliedert sich nachfolgend: Gesamt Erweiterung Umbau KG 410 120.724,75 € brutto 111.051,29 € brutto 9.673,46 € brutto KG 420 166.015,87 € brutto 160.211,80 € brutto 5.804,07 € brutto KG 430 280.104,63 € brutto 249.407,52 € brutto 30.697,10 € brutto KG 440 381.876,44 € brutto 326.544,27 € brutto 55.332,18 € brutto KG 450 42.249,11 € brutto 24.191,99 € brutto 18.057,12 € brutto Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 1-3 gemäß §§ 53ff. HOAI: - Für die Erweiterungsmaßnahmen mit den Leistungsphasen 3-8. - Für die Umbauarbeiten im Bestand mit den Leistungsphasen 1-8 Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung. In der Stufe 1 werden zunächst die Leistungsphasen 3 bis 4 bzw. 1-4 beauftragt, in der Stufe 2 die Leistungsphasen 5-8. Ein Rechtsanspruch auf Gesamtbeauftragung besteht nicht. Die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 1-3 für die Umbaumaßnahme sind Bestandteil des ausgeschriebenen Leistungsumfangs. Die Beauftragung steht jedoch unter dem Vorbehalt, dass nach Abschluss der Erweiterungsmaßnahme keine vergabe-, förder- oder haushaltsrechtlichen Gründe einer Fortführung des bestehenden Vertragsverhältnisses entgegenstehen. Sollte sich insbesondere aufgrund förderrechtlicher Vorgaben die Notwendigkeit ergeben, die Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung für die Anlagengruppen 1-3 für den Umbau in einem gesonderten Vergabeverfahren zu vergeben, ist der Auftraggeber berechtigt, von einer Beauftragung des Umbaus abzusehen oder den Vertrag insoweit zu beenden. Hieraus können vom Auftragnehmer keine Ansprüche, insbesondere auf Beauftragung oder Schadensersatz, hergeleitet werden.

Vidaus identifikatorius: LOT-0001 E26762833

#### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71300000 Inžinerijos paslaugos

#### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Schwarzwaldstr. 4

Miestas: Hügelsheim

Pašto kodas: 76549

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Rastatt (DE124)

Šalis: Vokietija

#### **5.1.3. Numatomas galiojimas**

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### **5.1.6. Bendra informacija**

**Rezervuota dalyvavimo teisė:**

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): ne

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

#### **5.1.10. Skyrimo kriterijai**

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Berufserfahrung/Fachliche Qualifikation der Projektleitung / Bauleitung

Aprašymas: Berufserfahrung/Fachliche Qualifikation der Projektleitung / Bauleitung

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Vergleichbare Referenzen

Aprašymas: Vergleichbare Referenzen

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 25

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Organisation Projektteam

Aprašymas: Organisation Projektteam

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 5

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Honorar

Aprašymas: Honorar

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

#### **5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.subreport.de/E26762833>

#### **5.1.12. Pirkimo sąlygos**

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.subreport.de/E26762833>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 95 Dienos

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

##### **Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne  
Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos  
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne  
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

**5.1.15. Metodai****Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

**Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

**5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informacija apie peržiūros terminus: Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage, bei einer Zurückweisung auf elektronischem weg um 5 Kalendertage verkürzt, also 10 Kalendertage (§ 160 Absatz 3 Nr. 4 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsverfahrens setzt ferner voraus, dass erkannte Vergabeverstöße nach § 160 Abs. 3 Nummern 1-3 GWB innerhalb der dort genannten Fristen gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden.

## 8. Organizacijos

---

**8.1. ORG-0001**

Oficialus pavadinimas: Gemeinde Hügelsheim Bauamt

Registracijos numeris: +49 7229 30440

Pašto adresas: Hauptstr. 34

Miestas: Hügelsheim

Pašto kodas: 76549

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Rastatt (DE124)

Šalis: Vokietija

Ryšų centras: Frau Lena Hirt (Harrer Ingenieure)

E. paštas: [l.hirt@harrer-ing.net](mailto:l.hirt@harrer-ing.net)

Telefono numeris: +49 721 1819-543

Interneto adresas: <https://www.huegelsheim.de/>

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

**8.1. ORG-0002**

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Baden-Württemberg

Registracijos numeris: 08-A9866-40

Pašto adresas: Durlacher Allee 100

Miestas: Karlsruhe

Pašto kodas: 76137

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefono numeris: +49 721 926-8730

**Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

**Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## 10. Pakeitimas

---

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:

74362e3e-1652-41c2-ba54-22cde8a2ab32-01

Pagrindinė pakeitimo priežastis

:

Pirkėjo klaidų ištaisymas

Aprašymas

:

Änderung des Hauptklassifizierungscode CPV-Code.

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 397c31e0-b39c-4d40-932e-73e83b564e46 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 29/07/2026 09:30:21 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 531826-2026

OL S numeris: 146/2026

Paskelbimo data: 31/07/2026